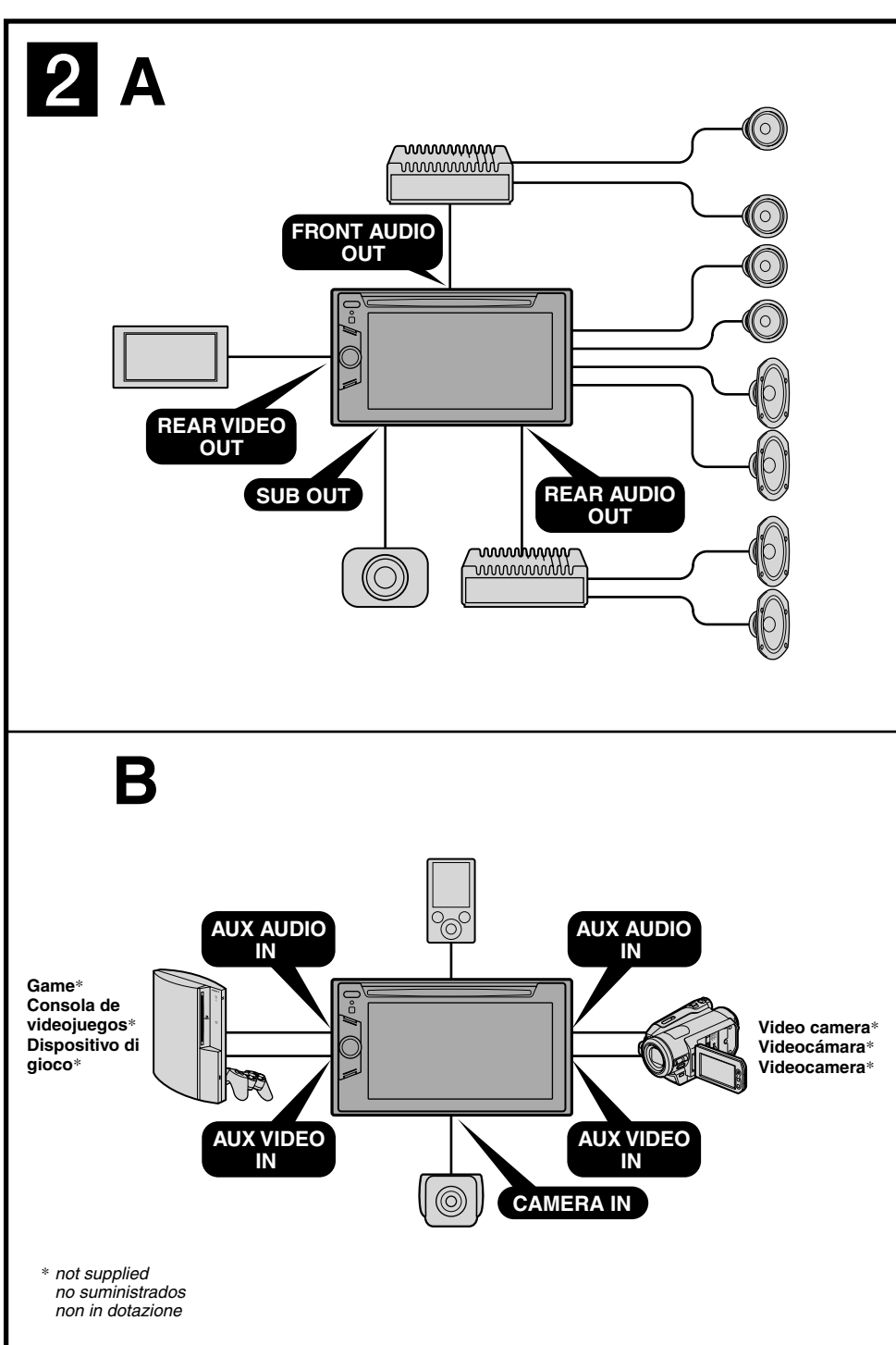
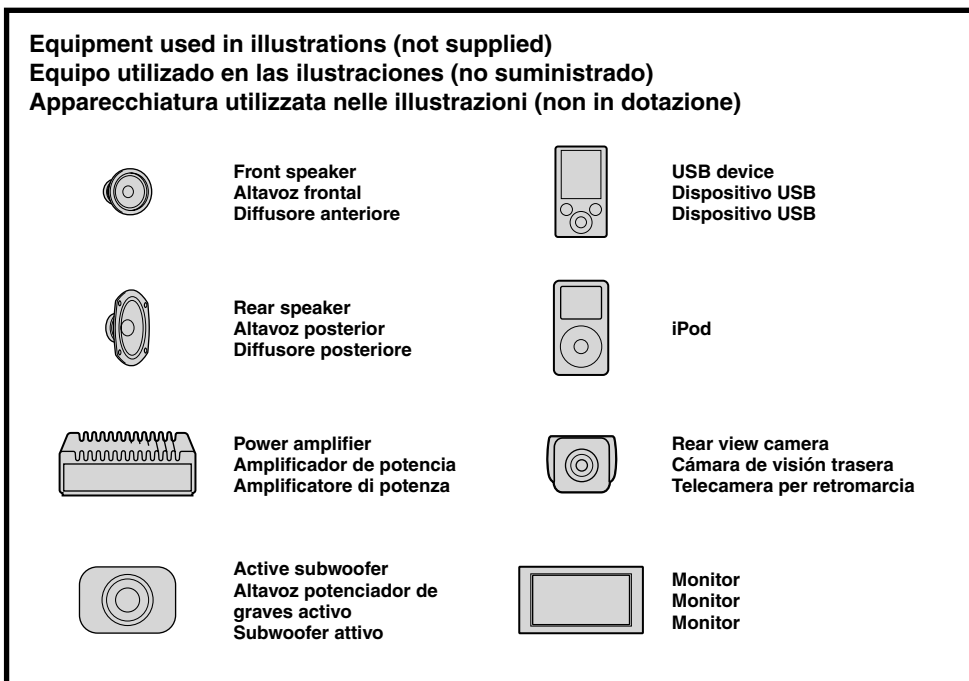
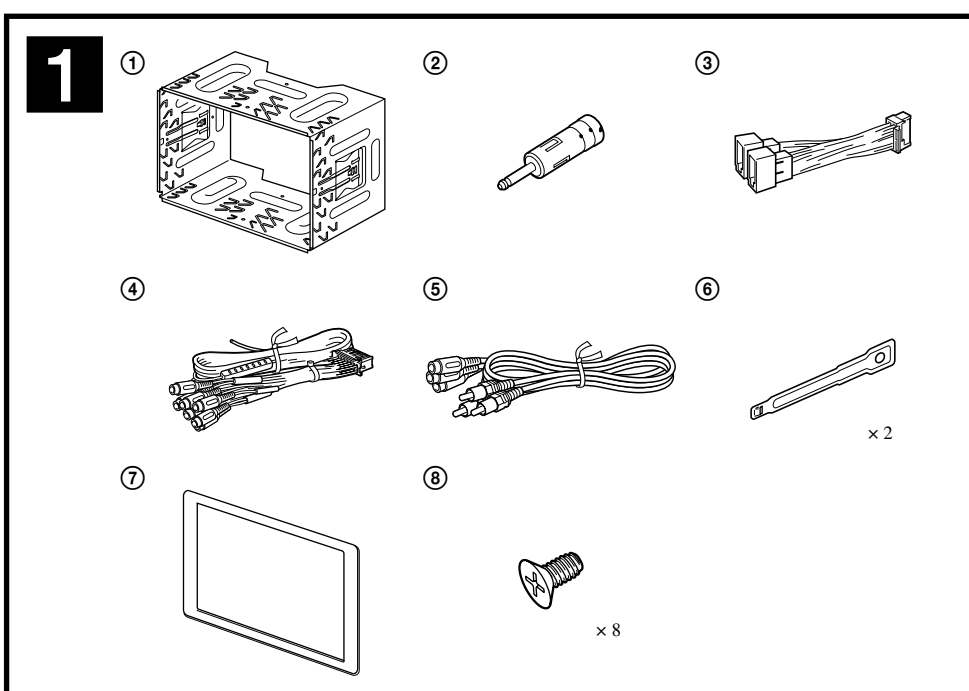


AV Center

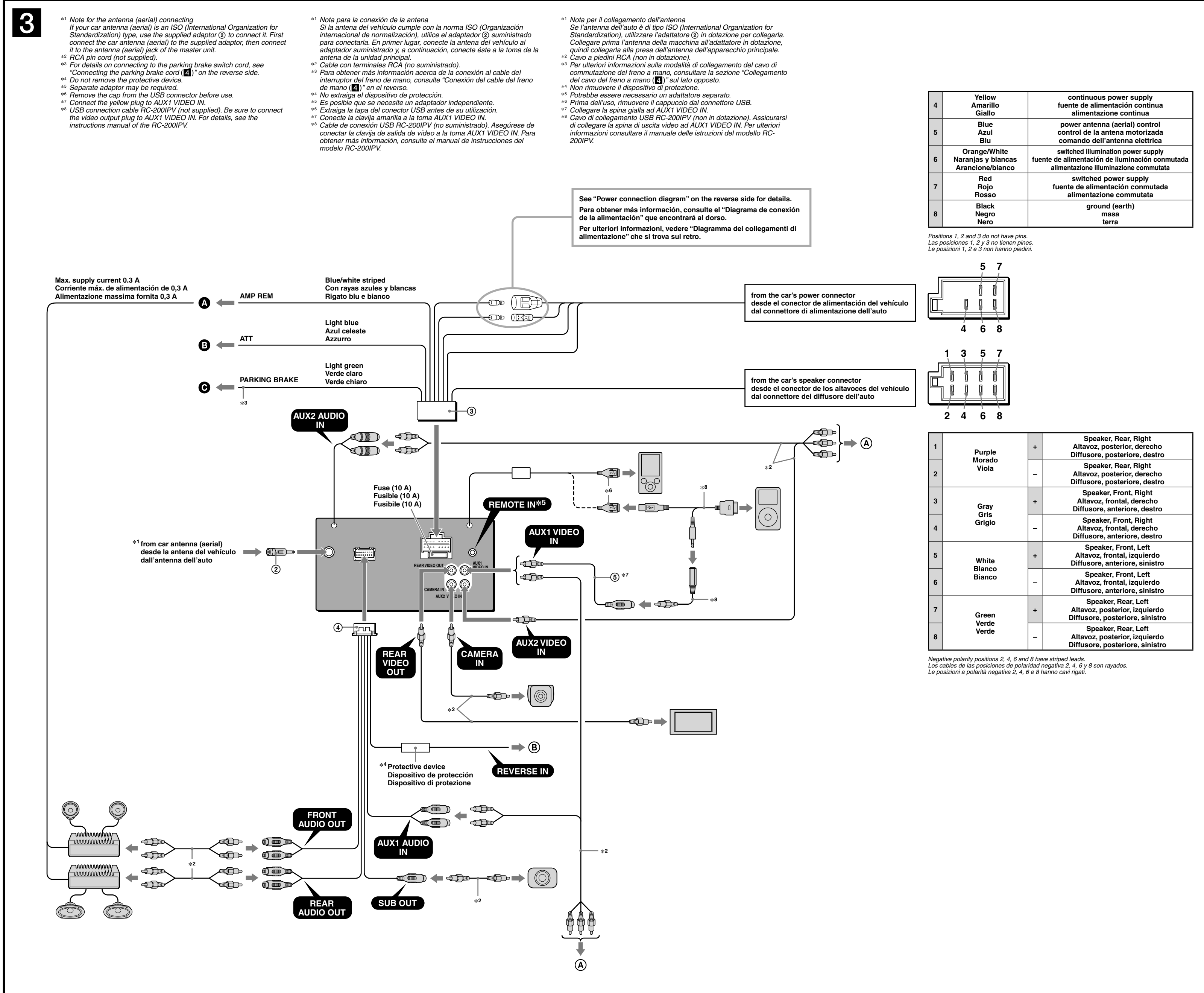
Installation/Connections Instalación/Conexiones Installazione/Collegamenti

XAV-60

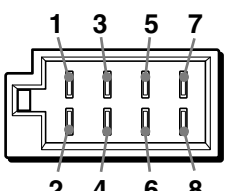
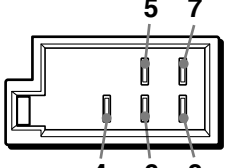
©2010 Sony Corporation Printed in Thailand



* not supplied / no suministrados / non in dotazione



Positions 1, 2 and 3 do not have pins. / Las posiciones 1, 2 y 3 no tienen pines. / Le posizioni 1, 2 e 3 non hanno piedini.



1	Purple Morado Viola	+	Speaker, Rear, Right Altavoz posterior, derecho Diffusore, posteriore, destro
2		-	Speaker, Rear, Right Altavoz posterior, derecho Diffusore, posteriore, destro
3	Gray Gris Grigio	+	Altavoz frontal, derecho Diffusore, anteriore, destro
4		-	Speaker, Front, Right Altavoz frontal, derecho Diffusore, anteriore, destro
5	White Blanco Bianco	+	Speaker, Front, Left Altavoz frontal, izquierdo Diffusore, anteriore, sinistro
6		-	Speaker, Front, Left Altavoz frontal, izquierdo Diffusore, anteriore, sinistro
7	Green Verde Verde	+	Speaker, Rear, Left Altavoz posterior, izquierdo Diffusore, posteriore, sinistro
8		-	Speaker, Rear, Left Altavoz posterior, izquierdo Diffusore, posteriore, sinistro

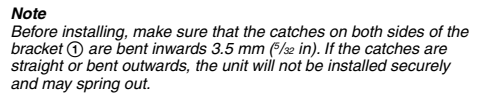
Negative polarity positions 2, 4, 6, and 8 have striped leads. / Los cables de las posiciones de polaridad negativa 2, 4, 6 y 8 son rayados. / Le posizioni a polarità negativa 2, 4, 6 e 8 hanno cavi rigati.

Cautions

- This unit is designed for negative ground (earth) 12 V DC operation only.
 - Do not disassemble or modify the unit.
 - Do not install in locations which interfere with airbag operation.
 - Do not get the leads under a screw, or caught in moving parts (e.g. seat rafter).
 - Before making connections, turn the car ignition off to avoid short circuits.
 - Run all ground (earth) leads to a common ground (earth) point.
 - Be sure to insulate any loose unconnected leads with electrical tape for safety.
 - Do not press on the LCD when installing the unit.
- Notes on the power supply lead (yellow)**
- When connecting this unit in combination with other stereo components, the connected car circuit's rating must be higher than the sum of each component's fuse.
 - When no car circuits are rated high enough, connect the unit directly to the battery.

Parts list

- The numbers in the list are keyed to those in the instructions.
 - The bracket (B) is attached to the unit before shipping. Before mounting the unit, use the release keys (C) to remove the bracket (B) from the unit. For details, see "Removing the bracket (B)" on the reverse side of the sheet.
 - Keep the release keys (C) for future use as they are also necessary if you remove the unit from your car.
- Caution**
Handle the bracket (B) carefully to avoid injuring your fingers.



Note
Before installing, make sure that the catches on both sides of the bracket (B) are bent inwards 3.0 mm (1/8 in). If the catches are straight or bent outwards, the unit will not be installed securely and may spring out.

Connection example

- AMP REMOTE IN of an optional power amplifier.
- To the interface cable of a car telephone.
- To the parking brake switch cord.
- To auxiliary equipment such as a portable media player, game, etc. (not supplied).

Connection diagram

- AMP REMOTE IN of an optional power amplifier.
- To the interface cable of a car telephone.
- To the parking brake switch cord.
- To auxiliary equipment such as a portable media player, game, etc. (not supplied).
- To the +12 V power terminal of the car's back lamp lead (only when connecting the rear view camera).

Warning

- If you have a power antenna (aerial) without a relay box, connecting this unit with the supplied power supply lead (Q) may damage the antenna (aerial).
- Notes on the control and power supply leads
- The power antenna (aerial) control lead (blue) supplies +12 V DC when you turn on the tuner, or when you activate the AF (Alternative Frequency) or TA (Traffic Announcement) function.
- When your car has built-in FM/AM/LW antenna (aerial) in the rear-side glass, connect the power antenna (aerial) control lead (blue) or the accessory power supply lead (red) to the power terminal of the existing antenna (aerial) booster. For details, consult your dealer.
- A power antenna (aerial) without a relay box cannot be used with this unit.
- Memory hold connection
- When the yellow power supply lead is connected, power will always be supplied to the memory circuit even when the ignition switch is turned off.
- Notes on speaker connection
- Before connecting the speakers, turn the unit off.
- Use speakers with an impedance of 4 to 8 ohms, and with adequate power handling capacities to avoid its damage.
- Do not connect the speaker terminals to the car chassis, or connect the terminals of the right speakers with those of the left speaker.
- Do not connect the ground (earth) lead of this unit to the negative (-) terminal of the speaker.
- Do not attempt to connect the speakers in parallel.
- Connect only passive speakers. Connecting active speakers (with built-in amplifiers) to the speaker terminals may damage the unit.
- To avoid a malfunction, do not use the built-in speaker leads installed in your car if the unit shares a common negative (-) lead for the right and left speakers.
- Do not connect the unit's speaker leads to each other.
- Notes on connection
- If speaker and amplifier are not connected correctly, "Output connection failure" appears in the display. In this case, make sure the speaker and amplifier are connected correctly.
- If you are to use the monitor for the rear seats, connect the parking brake switch cord to the ground (earth).

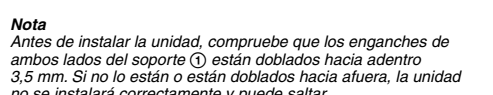
- Notes on the antenna (aerial) connecting
- If your car antenna (aerial) is an ISO (International Organization for Standardization) type, use the supplied adaptor (3) to connect it. First connect the car antenna (aerial) to the supplied adaptor, then connect it to the antenna (aerial) jack of the master unit.
- RCA pin cord (not supplied).
- For details on connecting to the parking brake switch cord, see "Connecting the parking brake cord (1)" on the reverse side.
- Separate adaptor may be required.
- Remove the cap from the USB connector before use.
- Connect the yellow plug to AUX1 VIDEO IN.
- USB connection cable RC-200IPV (not supplied). Be sure to connect the video output plug to AUX1 VIDEO IN. For details, see the instructions manual of the RC-200IPV.
- Nota para la conexión de la antena
- Si la antena del vehículo cumple con la norma ISO (Organización Internacional de Normalización), utilice el adaptador (3) suministrado para conectarla. En primer lugar, conecte la antena del vehículo al adaptador suministrado y, a continuación, conecte ésta a la toma de la antena de la unidad principal.
- Cable con terminales RCA (no suministrado).
- Para obtener más información acerca de la conexión al cable del interruptor del freno de mano, consulte "Conexión del cable del freno de mano (1)" en el reverso.
- No extraiga el dispositivo de protección.
- Es posible que se necesite un adaptador independiente.
- Extraiga la tapa del conector USB antes de su utilización.
- Conecte la clavija amarilla a la toma AUX1 VIDEO IN.
- Cable de conexión USB RC-200IPV (no suministrado). Asegúrese de conectar la clavija de salida de video a la toma AUX1 VIDEO IN. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del modelo RC-200IPV.
- Nota per il collegamento dell'antenna
- Se l'antenna dell'auto è di tipo ISO (International Organization for Standardization), utilizzare l'adattatore (3) in dotazione per collegarla. Collegare prima l'antenna della macchina all'adattatore in dotazione, quindi collegarla alla presa dell'antenna dell'apparecchio principale.
- Cavo a piedini RCA (non in dotazione).
- Per ulteriori informazioni sulla modalità di collegamento del cavo di commutazione del freno a mano, consultare la sezione "Collegamento del cavo del freno a mano (1)" sul lato opposto.
- Non rimuovere il dispositivo di protezione.
- Potrebbe essere necessario un adattatore separato.
- Prima dell'uso, rimuovere il cappuccio dal connettore USB.
- Collegare la spina gialla ad AUX1 VIDEO IN.
- Cavo di collegamento USB RC-200IPV (non in dotazione). Assicurarsi di collegare la spina di uscita video ad AUX1 VIDEO IN. Per ulteriori informazioni consultare il manuale delle istruzioni del modello RC-200IPV.

Precauciones

- Esta unidad ha sido diseñada para alimentarse sólo con cc de 12 V de masa negativa.
 - No desmonte ni modifique la unidad.
 - No la instale en ubicaciones que puedan interferir con el funcionamiento del airbag.
 - No coloque los cables debajo de ningún tornillo, ni los aprisione con partes móviles (p.ej. los ralles del asiento).
 - Antes de realizar las conexiones, desactive el encendido del vehículo para evitar cortocircuitos.
 - Conecte el cable de suministro de alimentación (Q) a la unidad y a los altavoces antes de conectarlo al conector de alimentación auxiliar.
 - Conecte todos los cables de conexión a masa a un punto común.
 - Por razones de seguridad, asegúrese de aislar con cinta aislante los cables sueltos que no estén conectados.
 - No presione la pantalla de cristal líquido al instalar la unidad.
- Notes sobre el cable de fuente de alimentación (amarillo)**
- Cuando conecte esta unidad en combinación con otros componentes estéreo, la capacidad nominal del circuito conectado del automóvil debe ser superior a la suma del fusible de cada componente.
 - Si no hay circuitos del automóvil con capacidad nominal suficientemente alta, conecte la unidad directamente a la batería.

Lista de componentes

- Los números de la lista corresponden a los de las instrucciones.
 - El soporte (Q) se encuentra montado en la unidad de fábrica. Antes de montar la unidad, utilice las llaves de liberación (C) para extraer el soporte (Q) de la unidad.
 - Para obtener más información, consulte "Extracción del soporte (Q)" en el reverso de la hoja.
 - Guarde las llaves de liberación (C) para utilizarlas en el futuro, ya que también son necesarias para extraer la unidad del vehículo.
- Precaución**
Tenga mucho cuidado al manipular el soporte (Q) para evitar posibles lesiones en los dedos.



Note
Antes de instalar la unidad, compruebe que los enganches de ambos lados del soporte (Q) están doblados hacia adentro 3.5 mm. Si no lo están o están doblados hacia afuera, la unidad no se instalará correctamente y puede saltar.

Ejemplo de conexiones

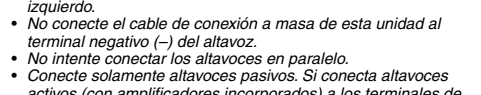
- AMP REMOTE IN of an optional power amplifier.
- To the interface cable of a car telephone.
- To the parking brake switch cord.
- To auxiliary equipment such as a portable media player, game, etc. (not supplied).

Diagrama de conexión

- AMP REMOTE IN of an optional power amplifier.
- To the interface cable of a car telephone.
- To the parking brake switch cord.
- To auxiliary equipment such as a portable media player, game, etc. (not supplied).
- To the +12 V power terminal of the car's back lamp lead (only when connecting the rear view camera).

Advertencia

- If you have a power antenna (aerial) without a relay box, connecting this unit with the supplied power supply lead (Q) may damage the antenna (aerial).
- Notes on the control and power supply leads
- The power antenna (aerial) control lead (blue) supplies +12 V DC when you turn on the tuner, or when you activate the AF (Alternative Frequency) or TA (Traffic Announcement) function.
- When your car has built-in FM/AM/LW antenna (aerial) in the rear-side glass, connect the power antenna (aerial) control lead (blue) or the accessory power supply lead (red) to the power terminal of the existing antenna (aerial) booster. For details, consult your dealer.
- A power antenna (aerial) without a relay box cannot be used with this unit.
- Memory hold connection
- When the yellow power supply lead is connected, power will always be supplied to the memory circuit even when the ignition switch is turned off.
- Notes on speaker connection
- Before connecting the speakers, turn the unit off.
- Use speakers with an impedance of 4 to 8 ohms, and with adequate power handling capacities to avoid its damage.
- Do not connect the speaker terminals to the car chassis, or connect the terminals of the right speakers with those of the left speaker.
- Do not connect the ground (earth) lead of this unit to the negative (-) terminal of the speaker.
- Do not attempt to connect the speakers in parallel.
- Connect only passive speakers. Connecting active speakers (with built-in amplifiers) to the speaker terminals may damage the unit.
- To avoid a malfunction, do not use the built-in speaker leads installed in your car if the unit shares a common negative (-) lead for the right and left speakers.
- Do not connect the unit's speaker leads to each other.
- Notes on connection
- If speaker and amplifier are not connected correctly, "Output connection failure" appears in the display. In this case, make sure the speaker and amplifier are connected correctly.
- If you are to use the monitor for the rear seats, connect the parking brake switch cord to the ground (earth).



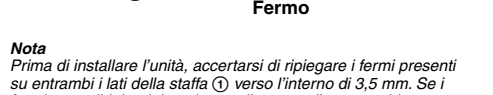
Note
Antes de instalar la unidad, compruebe que los enganches de ambos lados del soporte (Q) están doblados hacia adentro 3.5 mm. Si no lo están o están doblados hacia afuera, la unidad no se instalará correctamente y puede saltar.

Attenzione

- Questo apparecchio è stato progettato per l'uso solo a 12 V CC con massa negativa.
 - Non smontare o modificare l'unità.
 - Non installare l'unità in luoghi in cui potrebbe interferire con il funzionamento del sistema airbag.
 - Evitare che i cavi rimangano bloccati da una vite o incastrati nelle parti mobili (ad esempio nelle guide scorrevoli dei sedili).
 - Prima di effettuare i collegamenti, spegnere il motore dell'automobile onde evitare di causare cortocircuiti.
 - Collegare il cavo di collegamento dell'alimentazione (Q) all'apparecchio e ai diffusori prima di collegarlo al connettore di alimentazione ausiliaria.
 - Portare tutti i cavi di massa a un punto di massa comune.
 - Per sicurezza, assicurarsi di isolare qualsiasi cavo non collegato utilizzando del nastro adesivo.
 - Durante l'installazione dell'unità, prestare attenzione a non toccare lo schermo LCD.
- Notes sul cavo di alimentazione (giallo)**
- Se questo apparecchio viene collegato in combinazione con altri componenti stereo, la potenza nominale dei circuiti dell'automobile deve essere superiore a quella prodotta dalla somma dei fusibili di ciascun componente.
 - Se la potenza nominale dei circuiti dell'automobile non è sufficiente, collegare l'apparecchio direttamente alla batteria.

Elenco dei componenti

- I numeri nella lista corrispondono a quelli riportati nelle istruzioni.
 - La staffa (Q) è applicata all'unità prima della spedizione. Prima di montare l'unità, utilizzare le chiavette di rilascio (C) per rimuovere la staffa (Q) dall'unità. Per ulteriori informazioni, vedere "Rimozione della staffa (Q)" sul lato opposto del foglio.
 - Conservare le chiavette di rilascio (C) per un uso futuro in quanto sono necessarie per rimuovere l'unità dall'auto.
- Attenzione**
Maneggiare la staffa (Q) con cautela per evitare di ferirsi le mani.



Note
Prima di installare l'unità, accertarsi di ripiegare i fermi presenti su entrambi i lati della staffa (Q) verso l'interno di 3.5 mm. Se i fermi sono dritti o ripiegati verso l'esterno, l'apparecchio non verrà installato in modo sicuro e potrebbe fuoriuscire.

Esempio di collegamento

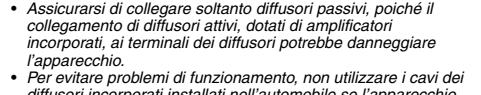
- AMP REMOTE IN of an optional power amplifier.
- To the interface cable of a car telephone.
- To the parking brake switch cord.
- To auxiliary equipment such as a portable media player, game, etc. (not supplied).

Schema di collegamento

- AMP REMOTE IN of an optional power amplifier.
- To the interface cable of a car telephone.
- To the parking brake switch cord.
- To auxiliary equipment such as a portable media player, game, etc. (not supplied).
- To the +12 V power terminal of the car's back lamp lead (only when connecting the rear view camera).

Avvertenza

- If you have a power antenna (aerial) without a relay box, connecting this unit with the supplied power supply lead (Q) may damage the antenna (aerial).
- Notes on the control and power supply leads
- The power antenna (aerial) control lead (blue) supplies +12 V DC when you turn on the tuner, or when you activate the AF (Alternative Frequency) or TA (Traffic Announcement) function.
- When your car has built-in FM/AM/LW antenna (aerial) in the rear-side glass, connect the power antenna (aerial) control lead (blue) or the accessory power supply lead (red) to the power terminal of the existing antenna (aerial) booster. For details, consult your dealer.
- A power antenna (aerial) without a relay box cannot be used with this unit.
- Memory hold connection
- When the yellow power supply lead is connected, power will always be supplied to the memory circuit even when the ignition switch is turned off.
- Notes on speaker connection
- Before connecting the speakers, turn the unit off.
- Use speakers with an impedance of 4 to 8 ohms, and with adequate power handling capacities to avoid its damage.
- Do not connect the speaker terminals to the car chassis, or connect the terminals of the right speakers with those of the left speaker.
- Do not connect the ground (earth) lead of this unit to the negative (-) terminal of the speaker.
- Do not attempt to connect the speakers in parallel.
- Connect only passive speakers. Connecting active speakers (with built-in amplifiers) to the speaker terminals may damage the unit.
- To avoid a malfunction, do not use the built-in speaker leads installed in your car if the unit shares a common negative (-) lead for the right and left speakers.
- Do not connect the unit's speaker leads to each other.
- Notes on connection
- If speaker and amplifier are not connected correctly, "Output connection failure" appears in the display. In this case, make sure the speaker and amplifier are connected correctly.
- If you are to use the monitor for the rear seats, connect the parking brake switch cord to the ground (earth).



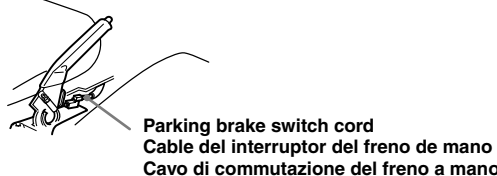
Note
Prima di installare l'unità, accertarsi di ripiegare i fermi presenti su entrambi i lati della staffa (Q) verso l'interno di 3.5 mm. Se i fermi sono dritti o ripiegati verso l'esterno, l'apparecchio non verrà installato in modo sicuro e potrebbe fuoriuscire.

4

Foot brake type
Freno de pie
Freno a pedale

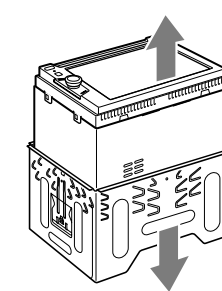
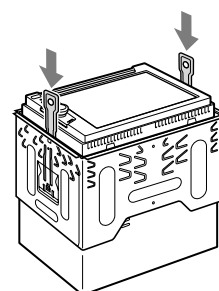
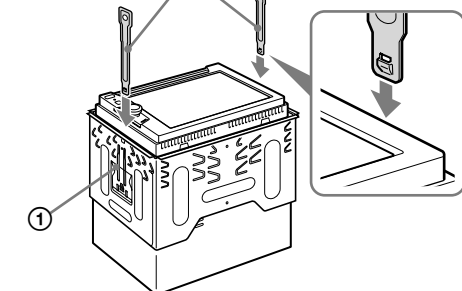


Hand brake type
Freno de mano
Freno a mano

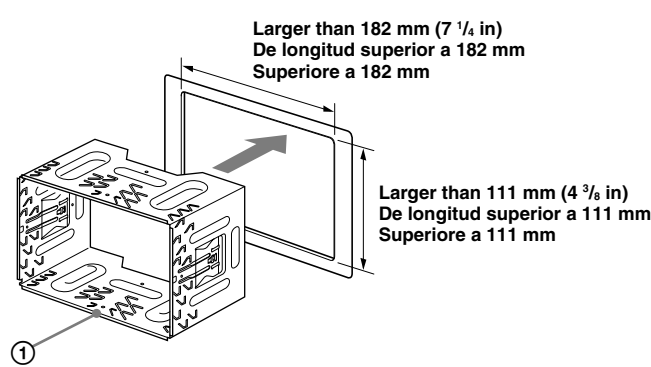


5

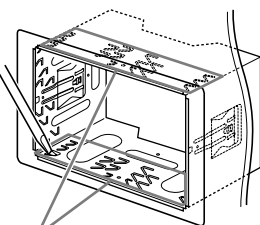
Face the hook inwards.
Orientare il gancho hacia dentro.
Con il gancetto rivolto verso l'interno.



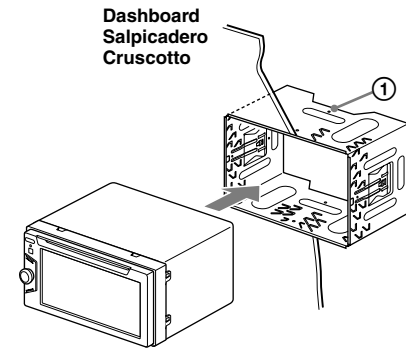
6 A 1



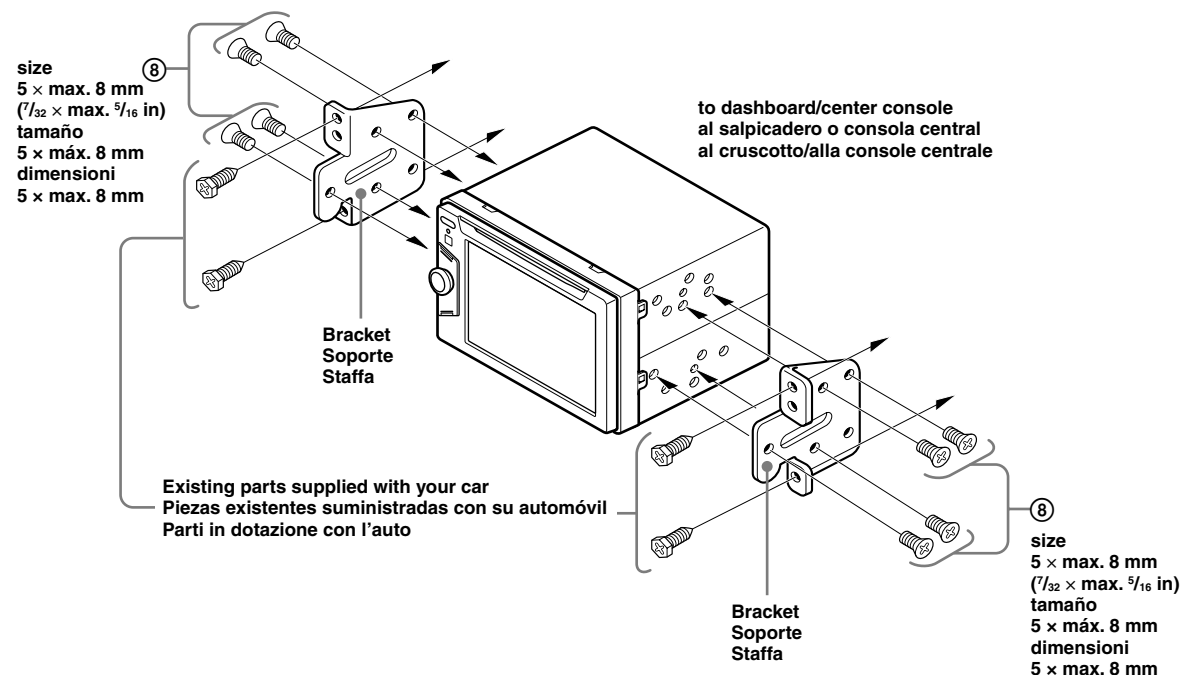
2



3



B



Precautions

- Choose the installation location carefully so that the unit will not interfere with normal driving operations.
- Avoid installing the unit in areas subject to dust, dirt, excessive vibration, or high temperature, such as in direct sunlight or near heater ducts.
- Use only the supplied mounting hardware for a safe and secure installation.

Mounting angle adjustment

Adjust the mounting angle to less than 45°.

Connecting the parking brake cord 4

Be sure to connect the parking cord (light green) of ③ to the parking brake switch cord. The mounting position of the parking brake switch cord depends on your car. Consult your car dealer or your nearest Sony dealer for further details.

Removing the bracket 5

Before installing the unit, remove the bracket ① from the unit.

- 1 Insert both release keys ② together between the unit and the bracket ① until they click.
- 2 Pull down the bracket ①, then pull up the unit to separate.

Mounting the unit 6

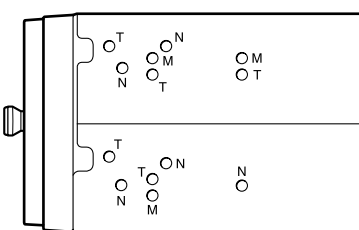
6-A Mounting the unit with the supplied bracket

Note (6-A-2)
Bend these claws outward for a tight fit.

6-B Mounting the unit in a Japanese car

You may be able to install this unit in some makes of Japanese cars without the supplied bracket. In the case you cannot, consult your Sony dealer.

When mounting this unit to the preinstalled brackets of your car, use the supplied screws ② in the appropriate screw holes, according to your car: T for TOYOTA, M for MITSUBISHI and N for NISSAN.



Notes

- To prevent malfunction, install only with the supplied screws ②.
- Do not apply excessive force to the buttons of the unit.
- Do not press on the LCD.
- Before mounting, make sure there is nothing on the top of the unit.

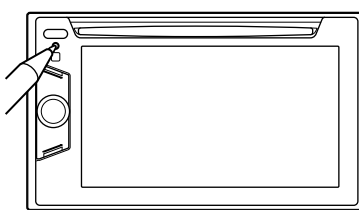
Warning if your car's ignition has no ACC position

Be sure to set the Auto Off function. For details, see the supplied Operating Instructions.

The unit will shut off completely and automatically in the set time after the unit is turned off, which prevents battery drain. If you do not set the Auto Off function, press and hold (SOURCE/OFF) until the display disappears each time you turn the ignition off.

Reset button

When the installation and connections are completed, be sure to press the reset button with a ball-point pen, etc.



Precauciones

- Elija cuidadosamente el lugar de montaje de forma que la unidad no interfiera con las funciones normales de conducción.
- Evite instalar la unidad donde pueda quedar sometida a polvo, suciedad, vibraciones excesivas o altas temperaturas como, por ejemplo, a la luz solar directa o cerca de conductos de calefacción.
- Para realizar una instalación segura y firme, utilice solamente la ferretería de montaje suministrada.

Ajuste del ángulo de montaje

Ajuste el ángulo de montaje a menos de 45°.

Conexión del cable del freno de mano 4

Asegúrese de conectar el cable del freno de mano (de color verde claro) de ③ al cable del interruptor del freno de mano. La posición de montaje del cable del interruptor del freno de mano depende de su vehículo. Consulte con su concesionario o con el distribuidor de Sony más cercano para obtener más información.

Extracción del soporte 5

Antes de instalar la unidad, extraiga el soporte ① de la unidad.

- 1 Inserte ambas llaves de liberación ② entre la unidad y el soporte ① hasta que encajen.
- 2 Presione el soporte ① y, a continuación, levante la unidad para separar ambos elementos.

Montaje de la unidad 6

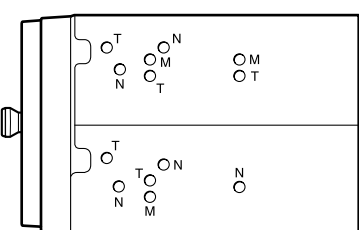
6-A Montaje de la unidad con el soporte suministrado

Note (6-A-2)
Doble estos ganchos hacia fuera para engancharla firmemente.

6-B Montaje de la unidad en un vehículo japonés

Es posible que pueda instalar esta unidad en algunos vehículos de marcas japonesas sin necesidad de utilizar el soporte suministrado. En caso de que no pueda, póngase en contacto con el distribuidor de Sony.

Para montar esta unidad en los soportes preinstalados del vehículo, utilice los tornillos ② suministrados en los orificios para los tornillos correspondientes en función de su automóvil: T corresponde a TOYOTA, M a MITSUBISHI y N a NISSAN.



Notes

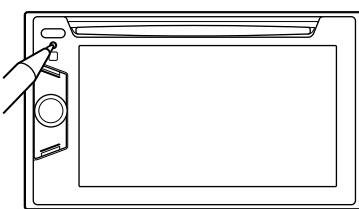
- Para evitar fallos de funcionamiento, realice la instalación únicamente con los tornillos suministrados ②.
- No ejerza presión excesiva sobre los botones de la unidad.
- No ejerza presión sobre la pantalla de cristal líquido.
- Antes de efectuar el montaje, asegúrese de que no haya ningún objeto en la parte superior de la unidad.

Avvertenza: se il encendido del vehículo non dispone di una posizione ACC

Asegúrese de ajustar la función de desconexión automática. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones suministrado. La unidad se apagará completa y automáticamente en el tiempo establecido después de que se desconecte la unidad, lo que evita que se desgaste la batería. Si no ha ajustado la función de desconexión automática, mantenga pulsado (SOURCE/OFF) cada vez que apague el interruptor de encendido, hasta que la pantalla desaparezca.

Botón de restauración

Una vez finalizada la instalación y las conexiones, asegúrese de presionar el botón de reinicio con un bolígrafo, etc.



Precauzioni

- Scegliere con attenzione la posizione per l'installazione in modo che l'apparecchio non interferisca con le operazioni di guida del conducente.
- Evitare di installare l'apparecchio dove sia soggetto ad alte temperature, come alla luce solare diretta o al getto di aria calda dell'impianto di riscaldamento, o dove possa essere soggetto a polvere, sporcizia e vibrazioni eccessive.
- Usare solo il materiale di montaggio in dotazione per un'installazione stabile e sicura.

Regolazione dell'angolo di montaggio

Regolare l'angolo di montaggio in modo che sia inferiore a 45°.

Collegamento del cavo del freno a mano 4

Assicuri di collegare il cavo del freno a mano (verde chiaro) di ③ al cavo di commutazione del freno a mano dell'auto. La posizione di montaggio del cavo di commutazione del freno a mano varia in base all'auto. Per ulteriori informazioni, consultare l'autococessionario di fiducia o il più vicino rivenditore Sony.

Rimozione della staffa 5

Prima di installare l'unità, rimuovere la staffa ① dall'unità.

- 1 Inserire contemporaneamente entrambe le chiavette di rilascio ② tra l'apparecchio e la staffa ① fino a che non scattano in posizione.
- 2 Estrarre la staffa ①, quindi sollevare l'apparecchio per rimuoverlo.

Montaggio dell'unità 6

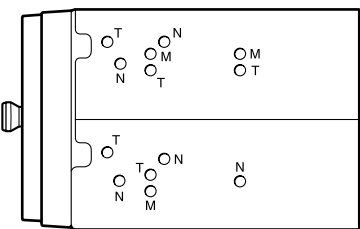
6-A Montare l'unità utilizzando la staffa in dotazione

Note (6-A-2)
Piegar questi morsetti verso l'esterno per un'applicazione più stabile.

6-B Montaggio in un'auto giapponese

È possibile installare la presente unità in alcuni tipi di auto giapponesi senza utilizzare la staffa in dotazione. In caso contrario, rivolgersi al rivenditore Sony autorizzato.

Durante il montaggio della presente unità sulle staffe preinstallate dell'auto, inserire le viti in dotazione ② negli appositi fori, in base al modello dell'auto: T per TOYOTA, M per MITSUBISHI e N per NISSAN.



Note

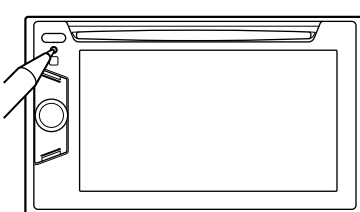
- Effettuare l'installazione utilizzando esclusivamente le viti in dotazione ②, onde evitare problemi di funzionamento.
- Non applicare forza eccessiva sui tasti dell'unità.
- Non premere con forza sullo schermo LCD.
- Prima del montaggio, accertarsi che sulla parte superiore dell'unità non vi sia alcun oggetto.

Avvertenza relativa all'installazione su un'auto sprovvista della posizione ACC (accessoria) sul blocchetto di accensione

Accertarsi di impostare la funzione di spegnimento automatico. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle istruzioni per l'uso in dotazione. L'apparecchio si spegne completamente e automaticamente all'ora impostata dopo che è stato disattivato, onde evitare che la batteria si scarichi. Se la funzione di spegnimento automatico non è stata impostata, ogni volta che il motore viene spento tenere premuto (SOURCE/OFF) finché il display non viene disattivato.

Tasto di azzeramento

Una volta completate le procedure di installazione e i collegamenti, accertarsi di premere il tasto azzeramento con una penna a sfera o un oggetto simile.



Power connection diagram

Auxiliary power connector may vary depending on the car. Check your car's auxiliary power connector diagram to make sure the connections match correctly. There are three basic types (illustrated below). You may need to switch the positions of the red and yellow leads in the car stereo's power supply lead. After matching the connections and switched power supply leads correctly, connect the unit to the car's power supply. If you have any questions and problems connecting your unit that are not covered in this manual, please consult the car dealer.

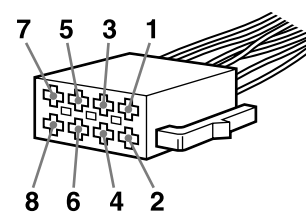
Diagrama de conexión de la alimentación

El conector de alimentación auxiliar puede variar según el vehículo. Consulte el diagrama de conexión de la alimentación auxiliar del vehículo para asegurarse de que realiza las conexiones correctamente. Hay tres tipos básicos de diagramas (se muestran a continuación). Es posible que deba intercambiar las posiciones de los cables rojo y amarillo del cable de conexión de la alimentación del equipo estéreo del vehículo. Una vez que haya realizado las conexiones de los cables de la fuente de alimentación conmutada correctamente, conecte la unidad a la alimentación del vehículo. Si desea realizar alguna consulta o solucionar algún problema relativo a la conexión de la unidad que no se trate en este manual, póngase en contacto con el concesionario en el que ha adquirido el vehículo.

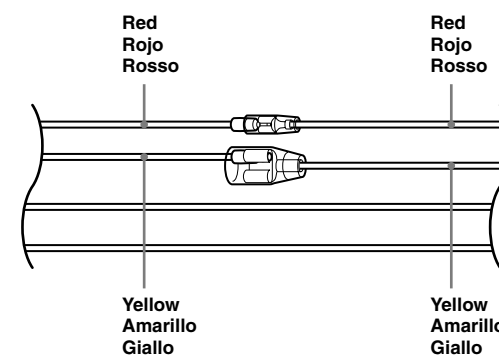
Diagramma dei collegamenti di alimentazione

Il connettore di alimentazione ausiliaria può variare a seconda della macchina. Controllare il diagramma del connettore di alimentazione ausiliaria della macchina per essere sicuri che i collegamenti corrispondano correttamente. Vi sono tre tipi di base (illustrazione sotto). Potrà essere necessario cambiare le posizioni dei fili rosso e giallo nel cavo di alimentazione dello stereo della macchina. Dopo aver fatto corrispondere i collegamenti e aver conmutato i cavi di alimentazione, collegare l'apparecchio all'alimentazione della macchina. Se si hanno domande o se sorgono problemi che non sono stati trattati nel manuale nel collegare l'apparecchio, contattare l'autococessionario.

Auxiliary power connector
Conector de alimentación auxiliar
Connettore di alimentazione ausiliaria

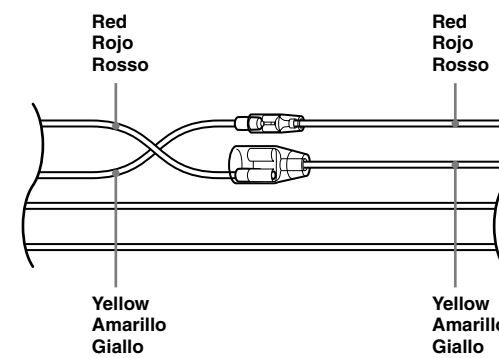


a



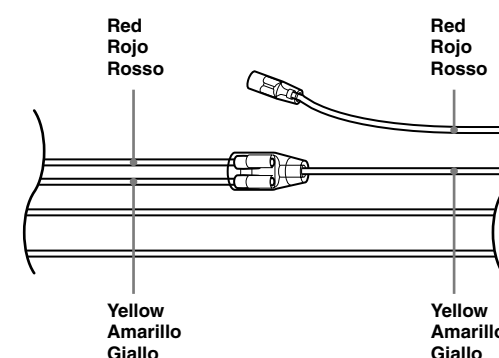
4	Yellow Amarillo Giallo	continuous power supply fuente de alimentación continua alimentazione continua	7	Red Rojo Rosso	switched power supply fuente de alimentación conmutada alimentazione commutate
---	------------------------------	--	---	----------------------	--

b



4	Yellow Amarillo Giallo	switched power supply fuente de alimentación conmutada alimentazione commutate	7	Red Rojo Rosso	continuous power supply fuente de alimentación continua alimentazione continua
---	------------------------------	--	---	----------------------	--

c



the car without ACC position
Veículo sin posición ACC
Auto priva della posizione ACC